

Genderspezifische bzw. geschlechtersensible Sprache im APS

In seinen Texten strebt das APS einen geschlechterbewussten Sprachgebrauch im Interesse der Gleichberechtigung an. Soweit nicht durch externe Vorgaben anders festgelegt, sollten sich Texte des APS an folgenden Vorgaben zur geschlechtersensiblen Sprache orientieren:

Grundsätze:

- Ein bloßer Hinweis auf die implizite Inklusion des jeweils anderen Geschlechts z.B. in einer Fußnote des Textes ist nicht ausreichend.
- Geschlechtsspezifische Bezeichnungen („der Patient“, „die Patientinnen“) sollten wirklich nur dann verwendet werden, wenn ausdrücklich Angehörige des genannten Geschlechts gemeint sind.
- Zusammengesetzte, feststehende Begriffe wie „Patientensicherheit“, „Ärztchamber“ etc. sollten nicht verändert werden. Allerdings sollten hier auch Alternativen geprüft werden: z.B. statt „Teilnehmerliste“ besser die „Teilnahmeliste“.
- Wo immer möglich, sollten genderneutrale Personenbezeichnungen bzw. Ausdrücke gewählt werden (vgl. Beispiele in der Tabelle)
- Wo das nicht möglich ist, stehen verschiedene Vorgehensweisen zur Verfügung:
 - z.B. können beide ausdrücklich genannt oder durch eine gesplittete Form bezeichnet werden:
 - > Patientinnen und Patienten, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
 - > der Krankenpfleger bzw. die Krankenpflegerin
 - > die Autorin/der Autor
 - > der/die Angehörige
 - oder es wird eine inkludierende Schreibweise verwendet:
 - > Verwendung des Plurals: Patient:innen
 - > der/die Vertreter:in

Beispiele für genderneutrale Personenbezeichnungen:

statt ...	besser ...
den Betroffenen	die betroffene Person
der Einzelne	der einzelne Mensch
die Studenten	die Studierenden
der Leser / die Leserin	die Lesenden
Der Teilnehmer, der	Alle, die teilnehmen...
Der Verfasser ist unbekannt	Es ist nicht bekannt, wer das Werk verfasst hat
Jeder macht mal Fehler	Alle machen Fehler / Jede und jeder macht mal Fehler.
Wir suchen einen Organisationsberater	Wir suchen eine Person, die Organisationsberatung anbietet.

statt ...	besser ...
die AG-Leiter	die AG-Leitung
die Redakteure	die Redaktionsgruppe
Herausgeber	Herausgegeben von
Die Experten haben	Die Expertengruppe hat
Berichtersteller	Berichtet von / Berichterstattung durch
Wir suchen praxiserfahrene Mitarbeiter	Wir suchen Menschen mit Praxiserfahrung
Der Antragsteller muss ausfüllen	Der Antrag ist auszufüllen